

Въпроси и отговори зададени до 24.04.2015г. и на информационния ден/
Questions and Answers asked by the 24th of April and on the Information Day 24.04.2015 (part 1)

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
1.	Предвид заложените в Насоките за кандидатстване стойности на проектите между 30 и 100 000 се предполага, че може между 7 и 8 проекта да бъдат финансирани?	Да, но може да има и допълнителни средства, защото е възможно да има преразпределение на бюджета на програмата от средствата за управление и другите схеми. Вероятно десетина проекта могат да бъдат финансирани.	Given the project values between 30 and 100 000 as set forth in the Guidelines for Project Promoters, funded can be supposedly between 7 and 8 projects?	Yes, but there may be additional funds because there may be reallocation from the budget of the programme management and the other schemes. It is likely that may be financed around 10 projects or so.
2.	Един от критериите е бройката на обучаемите, но когато Кандидатите определят кои градове и области ги интересуват, Програмният оператор ще даде обучаваните, така ли е?	Кандидатът определя бройката и местата на обучение, а Програмният оператор ще предостави списък с имената на обучаваните от общини, близки до мястото на обучение, като разходите за транспорт на обучаваните ще бъдат за сметка на крайния бенефициент/обучаваната институция. Обучаваните ще бъдат представители на общини и държавната администрация.	One of the criteria is the number of trainees, but when the Candidates determine which cities and regions they are interested in the Programme Operator will provide the trainees, is that so?	The Candidate determines the number and locations of trainings and the Programme Operator will provide a list with the names of the trainees from the municipalities close to the place of training; the cost of transport of the trainees will be charged to the final beneficiary/trained institution. Trainees will be representatives of municipalities and the public administration. If there is an economic operator,

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
		Ако има икономически оператор, дори и държавен, той попада под правилата на държавната помощ.		even if public, it falls under the state aid rules.
3.	В Насоките за кандидатстване е записано да „подпомага за планирането и внедряването на плановете“, а в съответствие със Закона за енергетиката и Закона за енергийната ефективност се говори за краткосрочни и дългосрочни програми, това ли се има предвид?	Това се има предвид, подготовянето на програми за енергийна ефективност, които са задължение съгласно Закона за енергийна ефективност, а капацитетът за това го няма в общините и държавните администрации. Като има задължения и по Закона за възобновяемите източници на енергия, които също ще бъде допустимо да бъдат интегрирани.	The Guidelines for Project Promoters state "to support the planning and implementation of plans" and in accordance with the Energy Act and the Energy Efficiency Act one speaks of short- and long-term programs is that what you have in mind?	What we have in mind is the preparation of programmes for energy efficiency, which are obligations under the Energy Efficiency Act and the capacity for that is not available in the municipal and state administrations. There are also obligations under the Law on renewable energy sources, which will also be eligible to be integrated.
4.	Кога може да се очакват окончателните резултати от оценката на проектни предложения, за да могат да се планират правилно проектните дейности?	Очаква се оценката да се извърши в рамките на месец-месец и половина до края на м. юни.	When can we expect the final results of the evaluation of project proposals, to be able to properly plan the project activities?	It is expected that the evaluation will be carried out within a month or month and a half until the end of June
5.	Смятате ли, че дейностите по проектите ще могат да се съвместят с предстоящите избори?	Не се очаква служителите да бъдат пряко засегнати от изборния процес.	Do you think that the project activities will be able to be matched with the upcoming elections?	It is not expected that the employees will be directly affected by the election process.
6.	В Насоките за кандидатстване е записано, че трябва да се осигурят 2 или 3 информационни събития. Какво точно се има предвид? Необходимо ли е създаването на	Това са публикации във вестник, пресконференции, съгласно Изискванията за информираност и публичност, публикувани към документите за кандидатстване по	Guidelines for Project Promoters stipulate that 2 or 3 information events must be provided. What exactly is meant by this? Is the creation of a dedicated website	These are publications in a newspaper, press conferences, according to the Information and Publicity Requirements published to the application documents under the

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	специална интернет страница?	схемата. Създаването на специална интернет страница не се изисква съгласно Насоките за кандидатстване. Може да се публикува информация на интернет страницата на бенефициента.	necessary?	scheme. Creation of a dedicated website is not required under the Guidelines for Project Promoters. Information may be published on the promoter's website.
7.	Има ли критерии за избора на градове, в които да се провеждат обученията?	Няма такива критерии. Изборът на места за провеждане на обученията следва да е съобразен с бюджета на проектното предложение и да има предвид ефективността на заложените разходи, съгласно Насоките за кандидатстване, да бъде икономически най-изгодно, като се има предвид, че един от критериите за оценка е стойността на един обучаем. Разходите за настаняване и транспорт на обучаваните не се поемат за сметка на програмата. Обучаваните се командироваат за сметка на администрацията, в която работят.	Are there criteria for selection of cities in which to conduct the trainings?	There are no such criteria. The choice of venues for training should be tailored to the budget of the project proposal and take into account the effectiveness of the project costs, according to the Guidelines for Project Promoters, and be the most economically advantageous, given that one of the criteria for evaluation is the value per student. Costs of accommodation and transport of the trainees are not eligible under the programme. The trainees shall be seconded at the expense of the administration in which they work.
8.	В Насоките за кандидатстване е записано, че една организация може да подаде само едно проектно предложение.	Една организация може да подаде само едно проектно предложение като кандидат, но може да бъде партньор в няколко проектни предложения.	The Guidelines for Project Promoters stipulate that an organization may submit only one project proposal.	An organization may submit only one project proposal as a candidate, but it may be a partner in several project proposals.
9.	В случай, че един учител присъства в няколко проектни	Не, проектните предложения се разглеждат по отделно. Допустимо	In the event that one trainer appears in several project proposals, are these	No, the project proposals are considered separately. It is admissible

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	предложения, подлежат ли тези предложения на дисквалифициране?	е един обучител да присъства в няколко проектни предложения. Но те трябва да декларират своята наличност по време на планираното обучение	proposals subject to disqualification?	for one trainer to appear in several project proposals. Anyway the trainers should declare their availability during the proposed training.
10.	Съгласно Насоките за кандидатстване в проектното предложение трябва да бъдат заложили 5 обучители. Това означава ли, че след като техните автобиографии са били обект на оценка, това им осигурява участие в проекта или ако след това съответната сума за обучител надвишава праговете по ЗОП и ПМС 118, те подлежат на процедура по обществена поръчка?	Тези 5 обучители, които са в проектното предложение се оценяват на етап кандидатстване и не подлежат на обществена поръчка в последствие. Следва да се спазват изискванията на т. 4.2.2. от Насоките за кандидатстване, 1. Разходи за персонал/Експерти и консултанти по проекта (стр. 16 на български език) „...Кандидатът следва да отчита, че ако заложените в раздела стойности са свързани с провеждането на процедура за избор на изпълнител по реда на ЗОП или ПМС 118/2014, процедурите за избор на изпълнител се провеждат от Кандидата, не зависимо от това дали дейностите, свързани с процедурата, се извършват от кандидата или от партньор/ите...“ Целта на този текст е да се ограничат опитите за избягване прилагането на ЗОП от публичните възложители.	According to the Guidelines for Project Promoters, in the project proposal should be included 5 trainers. Does this mean that, after their CVs have been evaluated, this gives them a stake in the project, or if after that the corresponding amount for the trainer exceeds the thresholds of the Public Procurement Act and Decree 118, they are subject to public procurement procedure?	These 5 trainers who are in the project proposal are evaluated at the application stage and not subject to public procurement procedure afterwards. The requirements of item 4.2.2. of the Guidelines for Project Promoters should be complied with, 1. Costs for staff/Experts and consultants on the project (page 16 of the Bulgarian language version) "... The applicant should take into account that if the values set in the section are related to the implementation of a procedure for selecting a contractor pursuant to Public Procurement Act or Decree 118/2014, the procedures for selection of contractor are carried out by the applicant, regardless of whether the activities related to the procedure are carried out by the applicant or the partner/s ..." This text aims to limit the cases of avoidance the application of the PPA by the public contracting authorities.

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
11.	По отношение на териториалното разпределение във връзка с обученията е допустимо учителят да бъде и от държава партньор. Как кандидатите да си планират дейностите, когато има учител от партньорска организация от страна донор, така че те да съвпадат със списъците, подготвени от Програмния оператор на хората, които ще бъдат обучавани?	При подаване на проектното предложение Кандидатът сам определя къде и кога ще се проведе обучението и кои ще бъдат учителите, включително тези които са от държава донор.	In terms of territorial distribution in connection with the trainings the trainer is allowed to be from a partner country. How should the candidates plan their activities when there is a trainer from a donor country partner organization, so that they coincide with the lists prepared by the Programme Operator of the people to be trained?	Upon submission of the project proposal the Applicant alone determines where and when the training will take place and who will the trainers be, including those from a donor country.
12.	Ако Програмният оператор разполага със списъците, възможно ли е да се публикуват градовете за провеждане на обученията?	Местата за провеждане на обученията се определят от Кандидата в проектното предложение. На базата на одобрените проектни предложения Програмният оператор ще определи хората, които ще бъдат обучавани. Към настоящия момент не са подготвени такива списъци на обучаваните, тъй като все още не е известно в кои градове и кога ще се провеждат обученията.	If the Programme Operator has got the lists, is it possible to publish the cities for conducting the trainings?	The locations for conducting the trainings are determined by the applicant in the project proposal. Based on the approved project proposals the Programme Operator will determine the people to be trained. At present, lists of the trainees are not prepared because it is not known yet in which cities and when will be conducted trainings.
13.	Консултациите, които ще се извършват, отделно ли трябва да се калкулират в бюджета?	Да, като в проектното предложение се описва кои дни в седмицата колко хора ще бъдат на разположение за консултации.	Should the consultations to be carried out be separately calculated in the budget?	Yes, and the proposal should specify on which days of the week how many people will be available for consultation.
14.	Допустими ли са разходи за обучение на учители и	Разходите за разработване на учебни материали са допустими.	Are the costs for training of trainers and design of training materials	The costs for design of training materials are eligible. Training of

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	разработване на учебни материали?	Обучение на обучители не е допустима дейност по схемата по причина, че времето и бюджетът не са достатъчни да се направи качествено. Кандидата/обучаващата организация трябва да докаже в проектното си предложение, че разполага с квалифициран персонал (обучители) за провеждане на предвидените обучения.	eligible?	trainers is not an eligible activity under the scheme because the time and the budget is not enough to achieve good quality. The applicant/training organization must demonstrate in the project proposal that it has qualified staff (trainers) to deliver the proposed trainings.
15.	Трябва ли всички партньори да бъдат обучителни организации?	Не, в проектното предложение следва да се обозначи кои партньори за каква дейност ще отговарят и да се покаже, че партньорите имат опит в съответната дейност, която ще изпълняват.	Should all partners to be learning organizations?	No, proposals should indicate which partners for what activity will meet and show that partners have experience in business, they will perform.
16.	Във формулярите за попълване се изисква да се посочи „код на професията“ и „код на специалността“ .	Тези кодове се попълват, когато има такива и когато е приложимо. В Насоките за кандидатстване е посочен списък на теми, по които задължително следва да се проведат обучения, но по някои от темите няма такива кодове.	In the forms to be filled out it is required to indicate "code of the profession" and "code of the specialty".	These codes are to be filled in when available and when appropriate. The Guidelines for Project Promoters provide a list of topics, for which it is a must to carry out trainings, but for some of the topics there are no such codes.
17.	Ако в предмета на дейност се отнася до различни професии необходимо ли е да се разпишат съответно два кода?	Да описват се два кода, в съответствие с това, което засяга проектното предложение.	If the scope of activity refers to various occupations, is it necessary to write down respectively two codes?	Yes, two codes should be specified, in accordance with what concerns the project proposal.

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
18.	А тези кодове се взимат от Националния класификатор на професиите?	Да, ако ги има. В случай, че няма код, такъв не се попълва.	And those codes are taken from the of the national classifier? ?	Yes, if there are such. In the event that there isn't, no such code should be filled in.
19.	Съгласно Насоките за кандидатстване се посочват задължително 5 обучители, но те могат да бъдат и повече.	Да, но Програмният оператор оценява 5, които са задължителни. Допълнителните обучители не подлежат на оценка.	According to the Guidelines for Project Promoters, it is a must to state 5 trainers, but they can be even more.	Yes, but the Programme Operator evaluates 5 that are mandatory. The additional trainers are not subject to assessment.
20.	Има известни трудности при попълване на проектния формуляр, част от клетките не могат да бъдат попълнени.	Формулярите за попълване са коригирани. На интернет страницата на схемата са публикувани коригираните формуляри, както и целият пакет документи, включително образец на Договор и съответните Декларации, които следва да се попълнят, има и допълнителни документи за информация.	There are some difficulties in completing the project form; part of the cells cannot be completed.	The forms to be filled have been corrected. On the website of the scheme are published the revised forms, along with the entire package of documents, including samples of the Contract and the relevant Declarations, which should be completed, as well as additional documents for information.
21.	По отношение на преките допустими разходи, за които следва да се провеждат процедури съгласно ЗОП, допустимо ли е да се оправдаят с вече проведени процедури за обществени поръчки за същите разходи/дейности преди подаване на проектното предложение? На пример за консумативи.	Да, допустимо е, но трябва да се докаже, че е проведена процедура по ЗОП/ПМС 118.	With regard to the direct eligible costs, for which should be carried out according to procedures PPA, is it permissible to justify already conducted public procurement procedures for the same cost / activities prior to submission of the project proposal? Example of consumables.	Yes, it is permissible, but it must be demonstrated that a procedure has been carried out under the PPA/CoM Decree 118.
22.	Как трябва да се попълнят	Няма стандартна форма на	How should the references for	There is no standard form for the

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	референциите за опит на експерти, фирмата/организация? Има ли стандартна форма и от кога следва да бъде попълнена референцията – от Кандидата или от клиента получила резултата от изпълнения проект/обучение?	референция, но вътре следва да бъде ясно записано за какъв проект става въпрос, в какъв период е изпълнен. Референцията се издава от този, на който е предоставена услугата.	experience of experts, the company/organization be completed? Is there a standard form and who should fill the reference - by the applicant or by the client who has received the result of the completed project/training?	reference, but it should be clearly written for what kind of project it is about, in what period has it been implemented. The reference is issued by the person to whom the service is provided.
23.	При наличие на партньори от държава донор, разходите за тяхното командироване за провеждане на обученията са значително по-високи от тези за обучители от България. Как ще се отрази това на критерия за ефективност на бюджета?	Възможно е това да доведе до намаляване на точките за ефективност на бюджета по критерия за „стойност на един обучаван“, но същевременно проектното предложение в този случай ще получи повече точки по критерия за наличие на партньор от държава донор. При подготовка на проектното предложение Кандидата следва да отчете тези критерии.	In the presence of partners from the donor country, the cost of their secondment for delivering the trainings are considerably higher than those for the trainers from Bulgaria. How will this affect the criterion for the budget efficiency?	This may reduce the points for the budget efficiency against the criterion for "value per one trainee", but at the same time the project proposal in this case will receive more points on the criterion for availability of a partner from a donor country. When preparing the project proposal the applicant should consider these criteria.
24.	Допустимо ли е партньорът от държава донор да участва в проектното предложение с разработване на материали за обученията, които да бъдат адаптирани от Кандидата за всяко конкретно обучение?	Участието на партньора се планира от Кандидата, съгласно Насоките за кандидатстване. Целта на схемата е да бъдат обучени максимален брой представители на общинската/държавната администрация без значение кой разработва или адаптира материалите.	Is it permissible for the partner from a donor country to participate in the project proposal with development of materials for training to be adapted by the Applicant for each particular training?	The involvement of the partner is planned by the Applicant, according to the Guidelines for Project Promoters. The aim of the scheme is to train maximum number of representatives of the municipal/state administration. It doesn't matter who is developing or adapting the training materials.
25.	Провеждането на информационна кампания е допустима дейност,	Информационната кампания включва прес-съобщения,	The implementation of an information campaign is eligible	The information campaign includes press releases, community meetings,

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	какво включва тя?	събирания в общността, популяризиране на проекта.	activity, what does it include?	project promotion.
26.	Има ли изискване за минимален брой на референциите, които следва да бъдат предоставени и на какъв език?	Няма конкретен брой на изискваните референции, но трябва да бъдат ясни, четливи и да се докаже опит. Референциите могат да бъдат на български или на английски език.	Is there a requirement for a minimum number of references to be provided and in what language?	There is no specific number of required references, but they must be clear, legible and prove experience. The references may be in Bulgarian or English language.
27.	Има ли изискване за броя на обученията, които да бъдат предоставени?	Следва да се предоставят минимум 30 часа обучение, съгласно Насоките за кандидатстване. Определените в проектното предложение часове за обучение, следва да бъдат съобразени с бюджета на проекта и могат да бъдат разпределени в едно или няколко обучения по преценка на Кандидата, но трябва да бъдат покрити всички задължителни теми съгласно Насоките за кандидатстване.	Is there a requirement for the number of trainings to be provided?	At least 30 hours of training should be provided, according to the Guidelines for Project Promoters. The training hours specified in the project proposal should be consistent with the project budget and can be distributed in one or several trainings at the discretion of the Applicant but all mandatory topics according to the Guidelines for Project Promoters must be covered.
28.	Допустими ли е да се проведе обучение в държава партньор?	Допустимо е, но следва да се има предвид как това ще се отрази на ефективността на бюджета и дали бюджетът на проекта ще бъде достатъчен да покрие такова обучение. Има специален Фонд за двустранни отношения BG04-00-02, по който	Is it permissible to conduct training in a partner country?	It is permissible, but it should be considered how this will affect the efficiency of the budget and whether the project budget will be sufficient to cover such training. There is a special Fund for bilateral relations BG04-00-02, under which one can apply for trips to a partner

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
		може да се кандидатства за пътувания до държава партньор за обмяна и трансфер на знания, опит и най-добри практики. Повече информация можете да намерите на: http://energygrantsbg.org/bg/за-кандидати/отворени-процедури/lorem-ipsum-dolor-sit-amet/		country for exchange and transfer of knowledge, experience and best practices. More information can be found at: http://energygrantsbg.org/bg/за-кандидати/отворени-процедури/lorem-ipsum-dolor-sit-amet/
29.	Моля за уточнение, предвидените в Насоките за кандидатстване 30 часа касаят присъствено обучение и не включват дистанционната форма на обучение.	Да, дистанционното обучение е допълнително и не се включва в тези 30 часа.	Please clarify whether the 30 hours specified in the Guidelines for Project Promoters concern attendance training and do not include the distance learning form.	Yes, the distance learning is additional and is not included in those 30 hours.
30.	Има ли задължително съотношение между часовете, предвидени за теория и практика?	Не, няма, това съотношение се определя от Кандидата в проектното предложение.	Is there a mandatory ratio between the hours provided for theory and practice?	No, there isn't. this ratio is determined by the applicant in the project proposal.
31.	Във форма „Програма за обучения“ е записано, че учителят „За целите на определеното обучение ще обучава в:“. Какво трябва да се попълни?	Наименованието на курса/темата, предмета, по който ще обучава съответният учител.	In the "Training program" form it is written that the trainer "for the purposes of the specified training will train in:" What must be filled in this line?	The name of the course/topic, in which the relevant trainer will deliver training.
32.	Във формуляра за кандидатстване е записано „Към проектното предложение е приложен План за публичност, отговарящ на изискванията на Регламента“, трябва ли да се приложи	Следва да се попълни полето от формуляра за кандидатстване „Публичност и информация (опишете дейностите за информация и публичност)“. Допълнителен документ „План за	In the application form it is written "To the project proposal is attached a Publicity Plan which meets the requirements of the Regulation", is it necessary to attach additional document.	It is necessary to complete the line in the application form "Publicity and information (please describe the activities for information and publicity)". Additional document "Publicity Plan" is not required.

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	допълнителен документ.	публичност“ не се изисква.		
33.	В Апликационната форма има отделно поле за управление на проекта, трябва ли да се предвиди като отделна дейност управление на проекта?	Да.	In the application form there is a separate field for project management, is it necessary to plan for project management as a separate activity?	Yes.
34.	Когато се съставя плана на проекта трябва ли да се съобразяваме с работното време на обучаваните?	Не.	When the project plan is drawn up do we need to consider the working time of the trainees?	No.
35.	Допустими ли са разходи за НПО?	Бюджетът на проекта е разделен на отделни части, съответно за бюджет на Кандидата, бюджет на партньора, бюджет на втори партньор и т.н. В зависимост от броя на партньорите се добавя съответния брой части за трети, четвърти партньор и т.н. НПО са допустими кандидати и партньори по схемата. Бюджетът за тях се формира в зависимост от ролята им в проекта.	Are costs for NGO eligible?	The project budget is divided into separate fields, respectively, for the Applicant’s budget, budget of the partner, budget of a second partner, etc. Depending on the number of partners it is necessary to add adequate number of items for a third, fourth partner, etc. NGOs are eligible applicants and partners under the scheme. The budget for them is formed depending on their role in the project.
36.	В рамките на 30 часа, следва да се включат задължителните 5 теми за обучение съгласно Насоките за кандидатстване. Трябва ли да бъдат включени в рамките на едно обучение или това са теми на самостоятелни обучения по 30	Това е по преценка на кандидата. Например, ако предвиденото в проектното предложение обучение е 100 часа, може само 30 от тях да са по тези 5 теми. Ако има предвидени 30 часа за обучение, може да се заявят по половин ден	Within 30 hours should be included the mandatory 5 training topics according to the Guidelines for Project Promoters. Do they need to be included in one training or these are topics of several 30-hour trainings?	This is at the discretion of the applicant. For example, if the training planned in the project proposal is for 100 hours, it may be that only 30 of them are on these 5 topics. If there are 30 hours of training planned, they may be proposed as a half-day on the

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
	часа?	на тема, но трябва да бъдат покрити всичките 5 задължителни теми.		topic, but it is a must to cover all 5 mandatory topics.
37.	Трябва ли да се издава удостоверение за проведено обучение по всяка една от 5-те задължителни теми?	Не, Удостоверение се издава за цялото проведено обучение.	Is it necessary to issue a certificate for delivered trainings in each of the 5 mandatory topics?	No, A certificate shall be issued for the entire training conducted.
38.	Допустими ли са обучения по други теми, които не са описани в Насоките за кандидатстване?	Да, допустими са стига да са свързани с целите на схемата.	Are training in other topics not described in the Guidelines for Project Promoters eligible?	Yes, they are eligible as long as they are related to the objectives of the scheme.
39.	В изискванията за допустимост е записано „Кандидатът да притежава опит в подобни дейности/проекти“. Какво е подобна дейност/проект?	Обучения, защото Кандидатът може да е обучителна организация и тази дейност, за която кандидатства, да е основна дейност, но може Кандидатът да е изпълнявал и проекти за обучения, но да е например ЕСКО фирма и това да не е основната му дейност.	The requirements for eligibility state "The candidate should have experience in such activities/projects". What does "such activities/projects" mean?	Trainings, because the applicant may be a training organization and the activity for which it applies is a core activity, but the case may be that the candidate has completed projects for training, but is for example an ESCO company and this is not its core activity.
40.	Кандидатът трябва да докаже, че има достатъчен финансов капацитет да изпълни проекта. Какво се има предвид?	Да разполага с размера на гранта, за който кандидатства, без стойността на авансовото плащане, което е в размер на 30 % от стойността на договора. Т.е. кандидатът заедно с партньорите, следва да докажат, че разполагат със 70% от стойността на гранта, за който кандидатстват.	The applicant must demonstrate that it has sufficient financial capacity to implement the project. What does this mean?	To have the amount of the grant for which it applies, excluding the value of the advance payment, which amounts to 30% of the contract value. i.e. the Candidate and his partners must prove that it has 70% of the grant, which it applies for.

№	Въпроси	Отговори	Questions	Answers
41.	В Насоките за кандидатстване е посочено, че в предмета на дейност на Кандидата, следва да е записано обученията. В случай, че това не е посочено в предмет на дейност, а на друго място от Акта за учредяване, Кандидатът ще се счита ли за допустим?	Да, стига в Акта за учредяване да е посочено, че извършва обученията, дори да не е в предмета на дейност, Кандидатът ще се счита за допустим.	The Guidelines for Project Promoters state that training should be recorded in the object of activity of the Applicant. In case this is not specified in the subject of activity, but elsewhere in the Act of incorporation, will the applicant be deemed eligible?	Yes, as long as the in the Act of incorporation it is stated that it makes trainings, even if this is not stated in the subject of activity, the Candidate will be considered eligible.
42.	Кандидатът, в случай че бъде одобрен, трябва ли да сключи някакъв договор с обучаваната организация?	Не, договорните отношения са между Кандидата и Програмния оператор и между Програмния оператор и обучаваната организация.	Should the candidate, if approved, conclude a contract with the training organization?	No, the contractual relations are between the Applicant and the Programme Operator and between the Programme Operation and the training organization.
43.	Допустимо ли е Кандидатът да предложи хора, които да обучава?	Не е допустимо, обучаваните се предоставят от Програмния оператор.	Is it permissible that the candidate proposes people to train?	It is not permissible, the trainees are provided by the Programme Operator.